

HED-360BT

Bluetooth Headphones

User manual

Bedienungsanleitung

Manuel d'instructions

Manuale d'istruzioni

Manual de instrucciones

Gebruiksaanwijzing

Návod k použití

Návod na použitie

Instrukcja obsługi

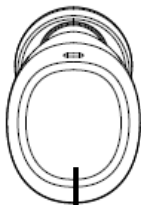
Bruksanvisning

 **Roadstar** is a registered Trademark of Roadstar S.A. - Switzerland. All rights reserved.

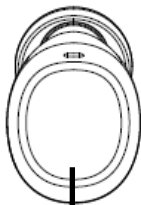
www.roadstar.com

Roadstar Management SA, via Passeggiata 7, CH 6883 Novazzano (Switzerland)

MANUAL VER.1.1
15.05.2024



1



2



3



CE

ENGLISH

LOCATION OF CONTROLS

1. Earphone TAP zone
2. Earphone TAP zone
3. USB-C charging connection

BATTERY OPERATION

Power on/off: Take the earphones out of the charging case, automatically turn on;

Put the earphones back to the charging case, automatically turn off; Long press 5 seconds to turn on. Long press 5 seconds to turn off. Fully charge the case and earphones before using for the first time. Charging the charging case : When the charging case is charging, the blue light on. When the charging case is fully charged, the blue light off

Earphone charging: When battery is low, each 60s you will listen to a warning sign or tone. It will turn off when the earphones completely out of battery. Place the earphones into the charging case. Orange light on the earphones turn on when charging has begun. The light will turn off when charging is complete.

PLAY OPERATION

Play/pause music: Tap left/right earphones **once** to play or pause the music.

VOL+/-: When listening to music. Quick twice tap left earphones to reduce the vol, Quick twice tap right earphones to add the vol.

Previous /Next Song: When listening to music:

Quick Three tap left earphones to go to previous song.

Quick Three tap right earphones to go to next song.

ANSWER/HANG UP

When there is an incoming call. Tap left or right earphones once to answer the call. Tap left or right earphones again to end the call. **Reject:**When there is an incoming call, long press left or right earphones for 2 seconds Voice assistant: long press the left earphone for 3S

ENGLISH

PAIRING / AUTO PAIRING

Auto Pairing: Taking the earphones out of the charging case, and then the earphones will automatically turn on, sync together and enter pairing mode. Syncing your earphones: When earphones do not sync together or enter disconnected state during use. Turn off both earphones and turn back on.

If that does not work, placing both earphones back into case, closing the charging case and then open the charging case again. While earphones is out of the charging case. Press and hold both earphones for 3 seconds. This will force the earphones to turn off and on again and sync with each other.

Open up Bluetooth setting on your smart device and scan for : HED-360BT

SPECIFICATIONS

Power Source: DC 5 V case

General

BT Maximum radiated Power: < 4 dBm (2.5 mW)

Frequency response: 20Hz-20KHz

Earphones battery 30mAh

Charging case battery 180mAh

Effective distance 10 meters

Specifications and design are subject to possible modifications without notice due to improvement.

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

DEUTSCH

LAGE DER BEDIENELEMENTE

Kopfhörer TAP-Zone 2. Kopfhörer TAP-Zone 3. USB-C-Ladekabelanschluss

AKKUBETRIEB

Einschalten/Ausschalten: Nehmen Sie die Ohrhörer aus der Ladeschale, schalten Sie sie automatisch ein; Legen Sie die Ohrhörer zurück in die Ladehülle, schalten Sie sie automatisch aus. 5 Sekunden lang drücken, um sie einzuschalten. Zum Ausschalten 5 Sekunden lang drücken. Laden Sie das Etui und die Ohrhörer vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. Aufladen der Ladetasche: Wenn die Ladetasche aufgeladen wird, leuchtet das blaue Licht. Wenn das Ladeetui vollständig aufgeladen ist, erlischt das blaue Licht. Kopfhörer aufladen: Bei niedrigem Batteriestand ertönt alle 60 Sekunden ein Warnzeichen oder ein Ton. Es schaltet sich aus, wenn der Akku der Ohrhörer vollständig entladen ist. Legen Sie die Ohrhörer in die Ladeschale. Das orangefarbene Licht an den Ohrhörern leuchtet auf, wenn der Ladevorgang begonnen hat. Das Licht schaltet sich aus, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

WIEDERGABE-BEDIENUNG

Musik abspielen/anhalten: Tippen Sie einmal auf den linken/rechten Ohrhörer, um die Musik abzuspielen oder zu pausieren. VOL+/-: Beim Hören von Musik. Tippen Sie zweimal kurz auf den linken Ohrhörer, um die Lautstärke zu verringern. Zweimal kurz auf den rechten Ohrhörer tippen, um die Lautstärke zu erhöhen. Vorheriger /Nächster Titel: Beim Hören von Musik Dreimal schnell auf den linken Ohrhörer tippen, um zum vorherigen Titel zu wechseln. Dreimal schnell auf den rechten Ohrhörer tippen, um zum nächsten Titel zu wechseln.

ANTWORT/AUFLEGEN

Wenn ein Anruf eingeht. Tippen Sie einmal auf den linken oder rechten Ohrhörer, um den Anruf anzunehmen. Tippen Sie erneut auf den linken oder rechten Ohrhörer, um den Anruf zu beenden. Ablehnen: Drücken Sie bei einem eingehenden Anruf 2 Sekunden lang auf den linken oder rechten Ohrhörer. Sprachassistent: Halten Sie den linken Ohrhörer 3 Sekunden lang gedrückt.

DEUTSCH

PAIRING

Automatisches Pairing: Wenn Sie die Ohrhörer aus der Ladeschale nehmen, schalten sich die Ohrhörer automatisch ein, werden miteinander synchronisiert und gehen in den Pairing-Modus. Synchronisieren der Ohrhörer: Wenn die Ohrhörer nicht miteinander synchronisiert werden oder während der Verwendung getrennt werden. Schalten Sie beide Ohrhörer aus und wieder ein. Wenn das nicht funktioniert, legen Sie beide Ohrhörer zurück in das Etui, schließen Sie das Ladeetui und öffnen Sie es erneut. Während die Ohrhörer aus der Ladehülle genommen sind. Drücken Sie beide Ohrhörer und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt. Dadurch schalten sich die Ohrhörer aus und wieder ein und synchronisieren sich miteinander. Öffnen Sie die Bluetooth-Einstellungen auf Ihrem Smartgerät und suchen Sie nach : HED-360BT

SPEZIFIKATIONEN

Stromquelle:	DC 5 V Gehäuse
Allgemein	
BT Maximale abgestrahlte Leistung:	< 4 dBm (2,5 mW)
Frequenzgang:	20Hz-20KHz
Kopfhörer-Akku	30mAh
Akku des Ladekoffers	180mAh
Effektive Entfernung 10 Meter	

Die technischen Daten und das Design können aufgrund von Verbesserungen ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektro- und Elektronik-Altgeräte)

Diese Kennzeichnung auf dem Produkt oder in der dazugehörigen Literatur weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Entsorgung zu vermeiden, trennen Sie dieses Produkt bitte von anderen Abfällen und recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten sich an den Händler wenden, bei dem sie dieses Produkt gekauft haben, oder an ihre örtliche Behörde, um zu erfahren, wo und wie sie diesen Artikel einem umweltgerechten Recycling zuführen können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Kaufvertrags prüfen. Dieses Produkt darf nicht mit anderen handelsüblichen Abfällen vermischt und entsorgt werden.

FRANCAIS

EMPLACEMENT DES COMMANDES

Zone TAP écouteurs 2. Zone TAP écouteurs 3. Connexion de chargement USB-C

FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE

Mise sous tension/hors tension : Sortir les écouteurs de l'étui de chargement, les mettre automatiquement sous tension ; Remettre les écouteurs dans l'étui de charge pour les éteindre automatiquement ; appuyer longuement pendant 5 secondes pour les allumer. Appui long de 5 secondes pour allumer. Appui long de 5 secondes pour éteindre. Chargez complètement l'étui et les écouteurs avant la première utilisation. Chargement de l'étui : Lorsque l'étui est en cours de chargement, la lumière bleue s'allume. Lorsque l'étui est complètement chargé, la lumière bleue s'éteint.

Chargement des écouteurs : Lorsque la batterie est faible, un signal d'avertissement ou une tonalité se fait entendre à chaque 60s. Il s'éteint lorsque les écouteurs n'ont plus de batterie. Placez les écouteurs dans l'étui de chargement. Le voyant orange des écouteurs s'allume lorsque la charge a commencé. Il s'éteint lorsque la charge est terminée.

FONCTIONNEMENT DE LA LECTURE

Lecture/pause de la musique : Appuyez une fois sur les écouteurs gauche/droit pour lire ou mettre en pause la musique. VOL+/- : Lorsque vous écoutez de la musique.

Appuyez deux fois rapidement sur les écouteurs de gauche pour réduire le volume.

Appuyez deux fois rapidement sur les écouteurs de droite pour augmenter le volume.

Morceau précédent/suivant : Lorsque vous écoutez de la musique

Trois pressions rapides sur les écouteurs de gauche pour passer à la chanson précédente.

Trois pressions rapides sur les écouteurs de droite pour passer à la chanson suivante.

RÉPONDRE/RACCROCHER

En cas d'appel entrant. Appuyez une fois sur les écouteurs gauche ou droit pour répondre à l'appel. Appuyez à nouveau sur les écouteurs gauche ou droit pour mettre fin à l'appel.

Rejeter : lors d'un appel entrant, appuyez longuement sur les écouteurs gauche ou droit pendant 2 secondes.

FRANCAIS

Assistant vocal : appuyez longuement sur l'écouteur gauche pendant 3 secondes.

PAIRING

Appairage automatique : En sortant les écouteurs de l'étui de charge, les écouteurs s'allument automatiquement, se synchronisent et passent en mode d'appairage. Synchronisation de vos écouteurs : Lorsque les écouteurs ne se synchronisent pas ou se déconnectent en cours d'utilisation. Éteignez les deux écouteurs et rallumez-les.

Si cela ne fonctionne pas, remplacez les deux écouteurs dans l'étui, fermez l'étui de chargement, puis ouvrez-le à nouveau.

Lorsque les écouteurs sont hors de l'étui de chargement. Appuyez sur les deux écouteurs et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes. Cela forcera les écouteurs à s'éteindre et à se rallumer et à se synchroniser l'un avec l'autre.

Ouvrez les paramètres Bluetooth sur votre appareil intelligent et recherchez le : HED-360BT

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Source d'alimentation :	Boîtier DC 5 V
Généralités	
BT Puissance rayonnée maximale :	< 4 dBm (2,5 mW)
Réponse en fréquence :	20Hz-20KHz
Batterie des écouteurs	30mAh
Batterie de l'étui de chargement	180mAh
Distance effective :	10 mètres

Les spécifications et la conception sont susceptibles d'être modifiées sans préavis en raison d'améliorations.

Mise au rebut correcte de ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques)

Ce marquage, apposé sur le produit ou sur sa documentation, indique qu'il ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers à la fin de sa durée de vie. Afin d'éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine résultant d'une élimination incontrôlée des déchets, veuillez séparer ce produit des autres types de déchets et le recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Les ménages doivent contacter le détaillant où ils ont acheté ce produit, ou leur administration locale, pour savoir où et comment ils peuvent déposer cet article en vue d'un recyclage respectueux de l'environnement. Les utilisateurs professionnels doivent contacter leur fournisseur et vérifier les termes et conditions du contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélangé avec d'autres déchets commerciaux pour être éliminé.

ITALIANO

POSIZIONE DEI COMANDI

1. Zona TAP degli auricolari 2. Zona TAP degli auricolari 3. Connessione USB-C

FUNZIONAMENTO BATTERIA

Accensione e spegnimento: Se si tolgono gli auricolari dalla custodia di ricarica, si accendono automaticamente; Premere a lungo per 5 secondi per accendere gli auricolari. Premere a lungo per 5 secondi per spegnere. Caricare completamente la custodia e gli auricolari prima di utilizzarli per la prima volta. Ricarica della custodia: quando la custodia è in carica, la luce blu si accende. Quando la custodia è completamente carica, la luce blu si spegne. Ricarica degli auricolari: Quando la batteria è scarica, ogni 60 minuti si sente un segnale o un tono di avvertimento. Si spegnerà quando gli auricolari saranno completamente privi di batteria. Inserire gli auricolari nella custodia di ricarica. La luce arancione sugli auricolari si accende quando la ricarica è iniziata. La luce si spegne quando la ricarica è completa.

RIPRODUZIONE

Riproduzione/pausa della musica: Toccare una volta gli auricolari a sinistra/destra per riprodurre o mettere in pausa la musica. VOL+/-: Quando si ascolta la musica. Toccare rapidamente due volte gli auricolari di sinistra per ridurre il volume. Toccare rapidamente due volte gli auricolari di destra per aumentare il volume. Canzone precedente/successiva: Quando si ascolta la musica: Toccare rapidamente tre volte l'auricolare sinistro per passare al brano precedente. Toccare rapidamente tre volte gli auricolari destri per passare al brano successivo.

RISPOSTA/AGGANCIO

Quando c'è una chiamata in arrivo. Toccare una volta gli auricolari a sinistra o a destra per rispondere alla chiamata. Toccare di nuovo gli auricolari destro o sinistro per terminare la chiamata. Rifiuto: quando c'è una chiamata in arrivo, premere a lungo l'auricolare destro o sinistro per 2 secondi. Assistente vocale: premere a lungo l'auricolare sinistro per 3 secondi.

ITALIANO

PAIRING

Accoppiamento automatico: Estruendo gli auricolari dalla custodia di ricarica, gli auricolari si accenderanno automaticamente, si sincronizzeranno tra loro ed entreranno in modalità di accoppiamento. Sincronizzazione degli auricolari: Quando gli auricolari non si sincronizzano tra loro o si disconnettono durante l'uso. Spegnerli entrambi gli auricolari e riaccenderli. Se non funziona, rimettere entrambi gli auricolari nella custodia, chiudere la custodia di ricarica e riapirla. Mentre gli auricolari sono fuori dalla custodia di ricarica. Tenere premuti entrambi gli auricolari per 3 secondi. In questo modo gli auricolari si spegneranno e riaccenderanno e si sincronizzeranno tra loro. Aprire l'impostazione Bluetooth sul dispositivo smart e cercare : HED-360BT

SPECIFICHE

Alimentazione:	Custodia DC 5 V
Generale	
BT Potenza massima irradiata:	< 4 dBm (2,5 mW)
Risposta in frequenza:	20Hz-20KHz
Batteria degli auricolari	30mAh
Batteria della custodia di ricarica	180mAh
Distanza effettiva	10 metri

Le specifiche e il design sono soggetti a possibili modifiche senza preavviso a causa di miglioramenti.

Corretto smaltimento del prodotto (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)
Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici al termine del suo ciclo di vita. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana dovuti a uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, si prega di separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici devono contattare il rivenditore presso il quale hanno acquistato il prodotto, o l'ufficio governativo locale, per ottenere informazioni su dove e come portare questo prodotto per un riciclaggio sicuro dal punto di vista ambientale. Gli utenti commerciali devono contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere mescolato con altre sostanze commerciali per lo smaltimento.

ESPAÑOL

UBICACIÓN DE LOS CONTROLES

1. Auricular TAP zona 2. Auricular TAP zona 3. Conexión de carga USB-C

FUNCIONAMIENTO DE LA BATERÍA

Encendido/apagado: Saca los auriculares del estuche de carga y se encenderán automáticamente; Vuelve a colocar los auriculares en el estuche de carga y se apagarán automáticamente. Pulsación larga de 5 segundos para apagar. Cargue completamente el estuche y los auriculares antes de utilizarlos por primera vez. Carga del estuche de carga : Cuando el estuche de carga se está cargando, la luz azul se enciende. Cuando el estuche está completamente cargado, la luz azul se apaga.

Carga de los auriculares: Cuando la batería esté baja, cada 60 escuchará una señal o tono de aviso. Se apagará cuando los auriculares se queden completamente sin batería. Coloque los auriculares en el estuche de carga. La luz naranja de los auriculares se encenderá cuando haya comenzado la carga. La luz se apagará cuando la carga se haya completado.

FUNCIONAMIENTO DE LA REPRODUCCIÓN

Reproducir/pausar música: Toque los auriculares izquierdo/derecho una vez para reproducir o pausar la música. VOL+/-: Al escuchar música. Pulse dos veces rápidamente los auriculares izquierdos para reducir el volumen. Pulse dos veces rápidamente los auriculares derechos para aumentar el volumen. Canción anterior/siguiente: Al escuchar música: Tres toques rápidos en los auriculares izquierdos para ir a la canción anterior. Tres toques rápidos en los auriculares derechos para ir a la canción siguiente.

CONTESTAR/COLGAR

Cuando hay una llamada entrante. Pulse los auriculares izquierdo o derecho una vez para responder a la llamada. Pulse de nuevo los auriculares izquierdo o derecho para finalizar la llamada. Rechazar: cuando haya una llamada entrante, mantenga pulsados los auriculares izquierdo o derecho durante 2 segundos. Asistente de voz: pulse prolongadamente el auricular izquierdo durante 3S

ESPAÑOL

PAIRING

Emparejamiento automático: Al sacar los auriculares del estuche de carga, los auriculares se encenderán automáticamente, se sincronizarán y entrarán en el modo de emparejamiento. Sincronización de los auriculares: Cuando los auriculares no se sincronizan entre sí o entran en estado de desconexión durante el uso. Apaga ambos auriculares y vuelve a encenderlos. Si esto no funciona, vuelve a colocar ambos auriculares en el estuche, cierra el estuche de carga y vuelve a abrirlo. Mientras los auriculares están fuera del estuche de carga. Mantén pulsados ambos auriculares durante 3 segundos. Esto hará que los auriculares se apaguen y enciendan de nuevo y se sincronicen entre sí. Abre la configuración Bluetooth de tu dispositivo inteligente y busca : HED-360BT

ESPECIFICACIONES

Fuente de alimentación:	Caja DC 5 V
General	
BT Potencia máxima radiada	< 4 dBm (2,5 mW)
Respuesta en frecuencia:	20Hz-20KHz
Batería de los auriculares	30mAh
Batería del estuche de carga	180mAh
Distancia efectiva	10 metros

Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso debido a mejoras.

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

PORTUGUES

LOCALIZAÇÃO DOS COMANDOS

1. zona TAP dos auscultadores 2. Zona TAP dos auscultadores 3. Ligação de carregamento USB-C

FUNCIONAMENTO DA BATERIA

Ligar/desligar: Retirar os auriculares do estojo de carregamento, ligar automaticamente. Colocar os auscultadores no estojo de carregamento, desligar automaticamente. Carregar totalmente o estojo e os auscultadores antes de os utilizar pela primeira vez.

Carregar o estojo de carregamento: Quando a caixa carregadora está a carregar, a figura pisca. Quando o estojo de carregamento está totalmente carregado, a figura mostra 100%. Carregamento dos auscultadores: Quando a bateria dos auscultadores está fraca, aparece a mensagem "bateria fraca" a cada minuto e desliga-se quando os auscultadores ficam completamente sem bateria.

FUNCIONAMENTO DO PLAY

Reproduzir/pausar música: Toque uma vez nos auriculares esquerdo/direito para reproduzir ou pausar a música.

VOL+/-: Quando está a ouvir música.

Toque duas vezes rapidamente nos auriculares esquerdos para reduzir o volume.

Toque duas vezes rapidamente nos auriculares direitos para aumentar o volume

Música anterior / seguinte: Quando estiver a ouvir música: Toque rapidamente três vezes nos auriculares esquerdos para passar à canção anterior. Três toques rápidos nos auriculares direitos para passar à canção seguinte.

ATENDER/DESLIGAR

Quando está a receber uma chamada. Tocar uma vez nos auriculares esquerdo ou direito para atender a chamada.

Toque novamente nos auriculares esquerdo ou direito para terminar a chamada.

Rejeitar: quando receber uma chamada, prima sem soltar os auriculares esquerdo ou direito durante 2 segundos

Assistente de voz: premir longamente o auricular esquerdo durante 3 segundos

PORTUGUES

PAIRING

Emparejamiento automático: Al sacar los auriculares del estuche de carga, los auriculares se encenderán automáticamente, se sincronizarán y entrarán en el modo de emparejamiento. Sincronización de los auriculares: Cuando los auriculares no se sincronizan entre sí o entran en estado de desconexión durante el uso. Apaga ambos auriculares y vuelve a encenderlos. Si esto no funciona, vuelve a colocar ambos auriculares en el estuche, cierra el estuche de carga y vuelve a abrirlo. Mientras los auriculares están fuera del estuche de carga. Mantén pulsados ambos auriculares durante 3 segundos. Esto hará que los auriculares se apaguen y enciendan de nuevo y se sincronicen entre sí.

Abre la configuración Bluetooth de tu dispositivo inteligente y busca : HED-360BT

ESPECIFICAÇÕES

Fonte de alimentação:	Caixa de 5 V CC
Geral	
BT Potência máxima radiada:	< 4 dBm (2,5 mW)
Resposta de frequência:	20Hz-20KHz
Bateria dos auscultadores	30mAh
Bateria do estojo de carregamento	180mAh
Distância efectiva de	10 metros

As especificações e o design estão sujeitos a possíveis modificações sem aviso prévio devido a melhoramentos.

Eliminação correcta deste produto (resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos)

Esta marcação apresentada no produto ou na respectiva documentação indica que este não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos no final da sua vida útil. Para evitar possíveis danos para o ambiente ou para a saúde humana resultantes da eliminação descontrolada de resíduos, separe o produto de outros tipos de resíduos e recicle-o de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Os utilizadores domésticos devem contactar o retalhista onde adquiriram este produto, ou os serviços públicos locais, para obterem informações sobre onde e como podem levar este artigo para uma reciclagem ambientalmente segura. Os utilizadores empresariais devem contactar o seu fornecedor e verificar os termos e condições do contrato de compra. Este produto não deve ser misturado com outros resíduos comerciais para eliminação.

NEDERLANDS

LOCATIE VAN BEDIENINGSELEMENTEN

1.TAP-zone koptelefoon 2. TAP-zone koptelefoon 3. USB-C-kabelaansluiting

WERKING BATTERIJ

In-/uitschakelen: Neem de oortelefoon uit het oplaadetui en schakel automatisch in; Zet de oortelefoon terug in het oplaadetui en schakel automatisch uit; Druk lang (5 seconden) om in te schakelen. 5 seconden lang indrukken om uit te schakelen. Laad het etui en de oortelefoon volledig op voor het eerste gebruik. Het oplaadetui opladen: Als het oplaadetui wordt opgeladen, brandt het blauwe lampje. Als het oplaadetui volledig is opgeladen, gaat het blauwe lampje uit. Oortelefoon opladen: Als de batterij bijna leeg is, hoort u elke 60 seconden een waarschuwingssignaal of -toon. Het gaat uit als de batterij van de oortelefoon helemaal leeg is. Plaats de oortelefoon in het oplaaddoosje. Het oranje lampje op de oortelefoon gaat branden als het opladen is begonnen. Het lampje gaat uit wanneer het opladen voltooid is.

PLAY BEDIENING

Muziek afspelen/pauzeren: Tik eenmaal op de linker/rechter oortelefoon om de muziek af te spelen of te pauzeren. VOL+/-: Tijdens het luisteren naar muziek. Tik tweemaal snel op de linker oortelefoon om het volume te verlagen. Tik tweemaal snel op de rechteroortelefoon om het volume te verhogen. Vorig /Volgend nummer: Bij het luisteren naar muziek. Tik snel drie keer op de linker oortelefoon om naar het vorige nummer te gaan. Tik snel drie keer op de rechter oortelefoon om naar het volgende nummer te gaan.

ANTWOORD/HANG OP

Bij een inkomend gesprek. Tik eenmaal op de linker- of rechteroordop om de oproep te beantwoorden. Tik nogmaals op de linker- of rechteroordtelefoon om het gesprek te beëindigen. Weigeren: Druk bij een inkomend gesprek lang op de linker- of rechteroordop gedurende 2 seconden. Spraakassistent: druk lang op de linker oortelefoon gedurende 3S

NEDERLANDS

PAIRING

Automatisch koppelen: Haal de oortelefoons uit het oplaadetui, waarna de oortelefoons automatisch worden ingeschakeld, met elkaar worden gesynchroniseerd en de koppelingsmodus wordt geactiveerd. De oortelefoons synchroniseren: Als de oortelefoons niet synchroniseren of als de verbinding wordt verbroken tijdens het gebruik. Zet beide oortelefoons uit en weer aan. Als dat niet werkt, plaatst u beide oortelefoons terug in het etui, sluit u het oplaadetui en opent u het oplaadetui weer. Terwijl de oortelefoon uit het oplaaddoosje is. Houd beide oortelefoons 3 seconden ingedrukt. Hierdoor worden de oortelefoons geforceerd om uit en weer aan te gaan en met elkaar te synchroniseren. Open de Bluetooth-instellingen op uw slimme apparaat en scan naar : HED-360BT

SPECIFICATES

SPECIFICATIES	
Stroombron:	DC 5 V etui
Algemeen	
BT Maximaal uitgestraald vermogen:	< 4 dBm (2,5 mW)
Frequentiebereik:	20Hz-20KHz
Batterij oortelefoon	30mAh
Batterij oplaadetui	180mAh
Effectieve afstand	10 meter
Specificaties en ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd omwille van verbeteringen.	

Correcte verwijdering van dit product (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur)

Deze markering op het product of de bijbehorende documentatie geeft aan dat het product aan het einde van de levensduur niet met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, dient u dit product van andere soorten afval te scheiden en het op verantwoorde wijze te recyclen om duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkelier waar ze dit product hebben gekocht, of met hun lokale overheidsinstantie, voor informatie over waar en hoe ze dit artikel naartoe kunnen brengen voor milieuvriendelijke recycling. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de voorwaarden van het koopcontract controleren. Dit product mag niet worden gemengd met andere commerciële afvalstoffen voor verwijdering.

ČEŠTINA

UMÍSTĚNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

1.Earphone TAP zone 2. Zóna TAP sluchátek 3. Připojení USB-C charging

PROVOZ NA BATERII

Zapnutí/vypnutí napájení: Vyndejte sluchátka z nabíjecího pouzdra, automaticky se zapnou;
Vložte sluchátka zpět do nabíjecího pouzdra, automaticky se vypnou; dlouhým stisknutím na 5 sekund se zapnou. Dlouhým stisknutím na 5 sekund se vypnou. Před prvním použitím pouzdro a sluchátka plně nabijte. Nabíjení nabíjecího pouzdra : Když se nabíjecí pouzdro nabíjí, svítí modré světlo. Když je nabíjecí pouzdro plně nabité, modré světlo zhasne. Nabíjení sluchátek: Když je baterie vybitá, každý 60s uslyšíte varovný signál nebo tón. Vypne se, když se sluchátka zcela vybijí. Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra. Po zahájení nabíjení se na sluchátkách rozsvítí oranžová kontrolka. Po dokončení nabíjení kontrolka zhasne.

PROVOZ PŘEHRÁVÁNÍ

Přehrávání/pozastavení hudby: Klepnutím na levé/pravé sluchátko jednou přehrajete nebo pozastavíte přehrávání hudby.
VOL+/-: Při poslechu hudby.
Rychlým dvojím klepnutím na levé sluchátko snížíte hlasitost. Rychlým dvojím klepnutím na pravá sluchátka přidáte hlasitost.
Předchozí/další skladba: Při poslechu hudby . Rychlým trojím klepnutím na levá sluchátka přejdete na předchozí skladbu.
Rychlým trojím klepnutím na pravá sluchátka přejdete na další skladbu.

ODPOVĚDĚT/ZAVĚSIT

Při přichozím hovoru. Jedním klepnutím na levé nebo pravé sluchátko hovor přijmete.
Opětovným klepnutím na levé nebo pravé sluchátko hovor ukončíte.
Odmítnutí: Při přichozím hovoru dlouze stiskněte levé nebo pravé sluchátko na 2 sekundy.
Hlasový asistent: Dlouze stiskněte levé sluchátko po dobu 3 s.

ČEŠTINA

PAIRING

Automatické párování: Po připojení sluchátek k telefonu se spustí automatické párování: Vyndejte sluchátka z nabíjecího pouzdra a poté se sluchátka automaticky zapnou, synchronizují se a vstoupí do režimu párování. Synchronizace sluchátek: Když se sluchátka během používání nesynchronizují nebo přejdou do odpojeného stavu. Vypněte obě sluchátka a znovu je zapněte.
Pokud to nepomůže, umístěte obě sluchátka zpět do pouzdra, zavřete nabíjecí pouzdro a poté nabíjecí pouzdro znovu otevřete. Zatímco jsou sluchátka mimo nabíjecí pouzdro. Stiskněte a podržte obě sluchátka po dobu 3 sekund. Tím donutíte sluchátka, aby se vypnula a znovu zapnula a vzájemně se synchronizovala.
Otevřete nastavení Bluetooth v chytrém zařízení a vyhledejte : HED-360BT

SPECIFIKACE

Zdroj napájení:	DC 5 V pouzdro
Obecně	
BT Maximální vyzářený výkon:	< 4 dBm (2,5 mW)
Frekvenční odezva:	20Hz-20KHz
Baterie sluchátek	30mAh
Baterie nabíjecího pouzdra	180mAh
Efektivní vzdálenost	10 metrů

Specifikace a design mohou být bez předchozího upozornění změněny z důvodu vylepšení.

Správná likvidace tohoto výrobku (odpad z elektrických a elektronických zařízení)

Toto označení uvedené na výrobku nebo v jeho literatuře znamená, že po skončení jeho životnosti by neměl být likvidován společně s ostatním domovním odpadem. Abyste předešli možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, oddělte jej od ostatních druhů odpadu a zodpovědně jej recyklujte, abyste podpořili udržitelné opětovné využívání materiálových zdrojů. Uživatelé v domácnostech by se měli obrátit na prodejce, u kterého tento výrobek zakoupili, nebo na místní úřad, kde získají podrobnosti o tom, kam a jak mohou tento výrobek odevzdat k ekologicky bezpečné recyklaci. Podnikoví uživatelé by se měli obrátit na svého dodavatele a zkontrolovat podmínky kupní smlouvy. Tento výrobek by neměl být při likvidaci míchán s jinými komerčními astmi.

ČEŠTINA

UMIESTNENIE OVLÁDACÍCH PRVKOV

1.Earphone TAP zone 2. Zóna TAP slúchadiel 3. Pripojenie USB-C charging

PREVÁDZKA BATÉRIE

Zapnutie/vypnutie napájania: Vezmite slúchadlá z nabíjacieho puzdra, automaticky sa zapnú; Vložte slúchadlá späť do nabíjacieho puzdra, automaticky sa vypnú; dlhým stlačením 5 sekúnd sa zapnú. Dlhým stlačením 5 sekúnd sa vypnú. Pred prvým použitím úplne nabite puzdro a slúchadlá. Nabíjanie nabíjacieho puzdra : Keď sa nabíjacie puzdro nabíja, svieti modré svetlo. Keď je nabíjacie puzdro úplne nabité, modré svetlo zhasne. Nabíjanie slúchadiel: Keď je batéria vybitá, každý 60s budete počuť varovný signál alebo tón. Vypne sa, keď sa batéria slúchadiel úplne vybije. Vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra. Oranžové svetlo na slúchadlách sa rozsvieti, keď sa začalo nabíjanie. Svetlo sa vypne po dokončení nabíjania.

PREHRÁVANIE

Prehrávanie/pozastavenie hudby: Ťuknutím na ľavé/pravé slúchadlo raz prehrávajte alebo pozastavte hudbu. VOL+/-: Pri počúvaní hudby. Rýchlym dvojitém ťuknutím na ľavé slúchadlá znížite hlasitosť Rýchlym dvojitém ťuknutím na pravé slúchadlá pridáte hlasitosť Predchádzajúca / ďalšia skladba: Pri počúvaní hudby Rýchlym trojitým ťuknutím na ľavé slúchadlá prejdete na predchádzajúcu skladbu. Rýchlym trojitým ťuknutím na pravé slúchadlá prejdete na ďalšiu skladbu.

ODPOVEDE/ZAVESENIE

Pri prichádzajúcom hovore. Ťuknutím na ľavé alebo pravé slúchadlá raz prijmite hovor. Opätovným ťuknutím na ľavé alebo pravé slúchadlá hovor ukončíte. Odmietnutie: Keď je prichádzajúci hovor, dlho stlačte ľavé alebo pravé slúchadlá na 2 sekundy. Hlasový asistent: Dlhو stlačte ľavé slúchadlo na 3 s.

ČEŠTINA

PÁROVANIE

Automatické párovanie: Vezmite slúchadlá z nabíjacieho puzdra a potom sa slúchadlá automaticky zapnú, synchronizujú sa a prejdú do režimu párovania. Synchronizácia slúchadiel: Keď sa slúchadlá počas používania nesynchronizujú alebo prejdú do stavu odpojenia. Vypnite obidve slúchadlá a znova ich zapnite. Ak to nepomôže, vložte obidve slúchadlá späť do puzdra, zatvorte nabíjacie puzdro a potom nabíjacie puzdro opäť otvorte. Kým sú slúchadlá mimo nabíjacieho puzdra. Stlačte a podržte obe slúchadlá na 3 sekundy. To prinúti slúchadlá vypnúť a znova zapnúť a vzájomne sa synchronizovať. Otvorte nastavenie Bluetooth v inteligentnom zariadení a vyhľadajte : HED-360BT

ŠPECIFIKÁCIE

Zdroj napájania:	DC 5 V puzdro	
Všeobecne		
BT Maximálny vyžiarovaný výkon:	< 4 dBm (2,5 mW)	
Frekvenčná odozva:	20 Hz - 20 kHz	
Batéria slúchadiel	50 mAh	
Batéria nabíjacieho puzdra		300 mAh
Účinná vzdialenosť	10 metrov	
Špecifikácie a dizajn môžu byť bez predchádzajúceho upozornenia upravené z dôvodu zlepšenia.		

Správna likvidácia tohto výrobku (odpad z elektrických a elektronických zariadení)
Toto označenie uvedené na výrobku alebo v jeho literatúre znamená, že po skončení jeho životnosti by sa nemal likvidovať spolu s iným odpadom z domácnosti. Aby ste predišli možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu, oddeľte ho od iných druhov odpadu a zodpovedne ho recyklujte, aby ste podporili udržateľné opätovné využívanie materiálových zdrojov. Používatelia v domácnostiach by sa mali obrátiť na predajcu, u ktorého tento výrobok zakúpili, alebo na miestny úrad štátnej správy, aby získali podrobné informácie o tom, kde a ako môžu tento výrobok odovzdať na ekologicky bezpečnú recykláciu. Podnikovní používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a skontrolovať podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok by sa nemal miešať s inými komerčnými astami na likvidáciu.

SLOVENSKÝ

LOKALIZACJA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

1. strefa TAP słuchawek 2. Strefa TAP słuchawek 3. Złącze ładowania USB-C

OBŚŁUGA AKUMULATORA

Zapnięcie/wypnięcie napajania: Wezmie słuchadła z nabijaciego puzdra, automatycznie sa zapnų; Vlozte słuchadła späť do nabijaciego puzdra, automatycznie sa vypnų; dlhým stlačením 5 sekúnd sa zapnų. Dlhým stlačením 5 sekúnd sa vypnų. Pred prvým použitím úplne nabite puzdro a sluchadla. Nabijanie nabijacieho puzdra : Keď sa nabijacie puzdro nabija, svieti modré svetlo. Keď je nabijacie puzdro úplne nabité, modré svetlo zhasne. Nabijanie sluchadiel: Keď je batéria vybitá, každý 60s budete počuť varovný signál alebo tón. Vypne sa, keď sa batéria sluchadiel úplne vybije. Vlozte sluchadla do nabijacieho puzdra. Oranžové svetlo na sluchadlách sa rozsvieti, keď sa začalo nabijanie. Svetlo sa vypne po dokončení nabijania.

OBŚŁUGA ODTWARZANIA

Odtwarzanie/pauza muzyki: Dotknij lewej/prawej słuchawki raz, aby odtworzyć lub wstrzymać odtwarzanie muzyki. VOL+/-: Podczas słuchania muzyki. Stuknij szybko dwa razy lewą słuchawkę, aby zmniejszyć głośność Stuknij szybko dwa razy prawą słuchawkę, aby zwiększyć głośność Poprzedni/Następny utwór: Podczas słuchania muzyki. Stuknij szybko trzy razy lewą słuchawkę, aby przejść do poprzedniego utworu. Stuknij szybko trzy razy prawą słuchawkę, aby przejść do następnego utworu.

ODPOWIADANIE/ROZŁĄCZANIE

W przypadku połączenia przychodzącego. Stuknij raz lewą lub prawą słuchawkę, aby odebrać połączenie. Stuknij ponownie lewą lub prawą słuchawkę, aby zakończyć połączenie. Odrzuć: W przypadku połączenia przychodzącego naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy lewą lub prawą słuchawkę Asystent głosowy: naciśnij i przytrzymaj lewą słuchawkę przez 3 sekundy.

SLOVENSKÝ

PAROWANIE

Automatické párovanie: Vezmite sluchadla z nabijacieho puzdra a potom sa sluchadla automaticky zapnu, synchronizuju sa a prejdú do režimu párovania. Synchronizácia sluchadiel: Keď sa sluchadla počas používania nesynchronizujú alebo prejdú do stavu odpojenia. Vypnite obidve sluchadla a znova ich zapnite. Ak to nepomôže, vložte obidve sluchadla späť do puzdra, zatvorte nabijacie puzdro a potom nabijacie puzdro opäť otvorte. Kým sú sluchadla mimo nabijacieho puzdra. Stlačte a podržte obe sluchadla na 3 sekundy. To prinúti sluchadla vypnúť a znovu zapnúť a vzájomne sa synchronizovať. Otvorte nastavenie Bluetooth v inteligentnom zariadení a vyhľadajte : HED-360BT

SPECYFIKACJA

Źródło zasilania:	Etui DC 5 V
Ogólne	
BT Maksymalna moc promieniowana:	< 4 dBm (2,5 mW)
Pasma przenoszenia:	20Hz-20KHz
Bateria słuchawek	30 mAh
Bateria etui ładującego	180 mAh
Efektywna odległość	10 metrów

Dane techniczne i wygląd mogą ulec zmianie bez powiadomienia w związku z wprowadzanymi ulepszeniami.

Prawidłowa utylizacja tego produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

To oznaczenie umieszczone na produkcie lub jego dokumentacji wskazuje, że po zakończeniu okresu użytkowania nie należy go wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego w wyniku niekontrolowanej utylizacji odpadów, należy je oddzielić od innych rodzajów odpadów i poddać recyklingowi w sposób odpowiedzialny, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych. Użytkownicy domowi powinni skontaktować się ze sprzedawcą detalicznym, u którego zakupili ten produkt, lub z lokalnym urzędem w celu uzyskania szczegółowych informacji na temat tego, gdzie i w jaki sposób mogą przekazać ten produkt do bezpiecznego dla środowiska recyklingu. Użytkownicy biznesowi powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Tego produktu nie należy mieszać z innymi materiałami komercyjnymi przeznaczonymi do utylizacji.

POLSKI

PLACERING AV REGLAGE

1.TAP-zon för hörlurar 2. TAP-zon för hörlurar 3. Anslutning för USB-C-laddare

BATTERIDRIFT

Włączanie/wyłączanie zasilania: Wyjęcie słuchawek z etui ładującego powoduje ich automatyczne włączenie; Umieszczenie słuchawek z powrotem w etui ładującym, automatyczne wyłączenie; Długie naciśnięcie przez 5 sekund, aby włączyć. Długie naciśnięcie przez 5 sekund, aby wyłączyć. Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować etui i słuchawki. Ładowanie etui ładującego: Podczas ładowania etui ładującego świeci się niebieskie światło. Gdy etui ładujące jest w pełni naładowane, niebieskie światło gaśnie Ładowanie słuchawek: Gdy poziom naładowania baterii jest niski, po każdych 60 sekundach będzie słyszalny sygnał ostrzegawczy lub dźwiękowy. Sygnał wyłączy się, gdy bateria słuchawek całkowicie się rozładuje. Umieść słuchawki w etui ładującym. Pomarańczowe światło na słuchawkach włączy się po rozpoczęciu ładowania. Dioda zgaśnie po zakończeniu ładowania.

SPELA OPERATIVT

Spela upp/pausa musik: Tryck en gång på vänster/höger hörlur för att spela upp eller pausa musiken.
VOL+/-: När du lyssnar på musik.
Tryck snabbt två gånger på vänster hörlurar för att minska volymen
Tryck snabbt två gånger på höger hörlurar för att öka volymen
Föregående /Nästa låt: När du lyssnar på musik, Tryck snabbt tre gånger på vänster hörlurar för att gå till föregående låt.
Tryck snabbt tre gånger på höger hörlurar för att gå till nästa låt.

SVAR/AVSLA

När det finns ett inkommande samtal. Tryck en gång på vänster eller höger hörlur för att besvara samtalet.
Tryck på vänster eller höger hörlurar igen för att avsluta samtalet. Avvisa: När det finns ett inkommande samtal, tryck länge på vänster eller höger hörlur i 2 sekunder. Röstassistent: tryck länge på vänster hörlur i 3S

POLSKI

PARNING

Automatyczne parowanie: Wyjęcie słuchawek z etui ładującego, a następnie słuchawki automatycznie się włączą, zsynchronizują ze sobą i przejdą w tryb parowania. Synchronizacja słuchawek: Gdy słuchawki nie zsynchronizują się lub zostaną rozłączone podczas użytkowania. Wyłącz obie słuchawki i włącz je ponownie. Jeśli to nie zadziała, umieść obie słuchawki z powrotem w etui, zamknij etui ładujące, a następnie ponownie otwórz etui ładujące. Gdy słuchawki są wyjęte z etui ładującego. Naciśnij i przytrzymaj obie słuchawki przez 3 sekundy. Spowoduje to wyłączenie i ponowne włączenie słuchawek oraz ich wzajemną synchronizację. Otwórz ustawienia Bluetooth na swoim urządzeniu inteligentnym i wyszukaj : HED-360BT

SPECIFIKATIONER

Strömkälla:	DC 5 V fodral
Allmänt	
BT Maximal utstrålad effekt:	< 4 dBm (2,5 mW)
Frekvensåtergivning:	20Hz-20KHz
Batteri för hörlurar	30mAh
Batteri för laddningsfodral	180mAh
Effektivt avstånd	10 meter

Specifikationer och design kan komma att ändras utan föregående meddelande på grund av förbättringar.

Korrekt bortskaffande av denna produkt (avfall från elektrisk och elektronisk utrustning)

Denna märkning som visas på produkten eller dess litteratur, anger att den inte ska kastas med annat hushållsavfall i slutet av dess livslängd. För att förhindra eventuella skador på miljön eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, vänligen separera detta från andra typer av avfall och återvinn det på ett ansvarsfullt sätt för att främja en hållbar återanvändning av materialresurser. Hushållsanvändare bör kontakta återförsäljaren där de köpte denna produkt, eller deras lokala myndighetsskontor, för information om var och hur de kan lämna in denna produkt för miljösäker återvinning. Företagsanvändare bör kontakta sin leverantör och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte blandas med andra kommersiella aster för bortskaffande.

SVENSKA

PLACERING AV REGLAGE

Hörlurar TAP-zon 2. Anslutning för USB-C-laddare

BATTERIDRIFT

Påslagning/avstängning: Ta ut hörlurarna ur laddningsfodralet, slås på automatiskt;

Sätt tillbaka hörlurarna i laddningsfodralet, stängs av automatiskt; Tryck länge på 5 sekunder för att slå på. Tryck länge på 5 sekunder för att stänga av. Ladda fodralet och hörlurarna helt innan du använder dem för första gången. Laddning av laddningsfodralet : När laddningsfodralet laddas tänds den blå lampan. När laddningsfodralet är fulladdat släcks det blå ljuset Laddning av hörlurar: När batterinivån är låg hörs en varningssignal eller ton varje 60-tal. Den stängs av när batteriet i hörlurarna är helt slut. Placera hörlurarna i laddningsfodralet. Den orange lampan på hörlurarna tänds när laddningen har påbörjats. Lampan släcks när laddningen är klar.

SPELA OPERATIVT

Spela upp/pausa musik: Tryck en gång på vänster/höger hörlur för att spela upp eller pausa musiken.

VOL+/-: När du lyssnar på musik. Tryck snabbt två gånger på vänster hörlurar för att minska volymen, tryck snabbt två gånger på höger hörlurar för att öka volymen. Föregående / Nästa låt: När du lyssnar på musik: Tryck snabbt tre gånger på vänster hörlurar för att gå till föregående låt. Tryck snabbt tre gånger på höger hörlur för att gå till nästa låt.

SVAR/AVSLA

När det finns ett inkommande samtal. Tryck en gång på vänster eller höger hörlur för att besvara samtalet.

Tryck på vänster eller höger hörlurar igen för att avsluta samtalet. Avvisa: När det finns ett inkommande samtal, tryck länge på vänster eller höger hörlur i 2 sekunder. Röstassistent: tryck länge på vänster hörlur i 3S

SVENSKA

PARNING

Automatisk parkoppling: Ta ut hörlurarna ur laddningsfodralet och sedan slås hörlurarna automatiskt på, synkroniseras tillsammans och går in i parningsläge. Synkronisera dina hörlurar: När hörlurarna inte synkroniseras med varandra eller kopplas bort under användning. Stäng av båda hörlurarna och slå på dem igen. Om det inte fungerar kan du sätta tillbaka båda hörlurarna i fodralet, stänga laddningsfodralet och sedan öppna laddningsfodralet igen. Medan hörlurarna är ur laddningsfodralet. Tryck och håll in båda hörlurarna i 3 sekunder. Detta kommer att tvinga hörlurarna att stängas av och slås på igen och synkroniseras med varandra. Öppna Bluetooth-inställningen på din smarta enhet och sök efter : HED-360BT

SPECIFIKATIONER

Strömkälla:	DC 5 V fodral
Allmänt	
BT Maximal utstrålad effekt:	< 4 dBm (2,5 mW)
Frekvensåtergivning:	20Hz-20KHz
Batteri för hörlurar	30mAh
Batteri för laddningsfodral	180mAh
Effektivt avstånd	10 meter
Specifikationer och design kan komma att ändras utan föregående meddelande på grund av förbättringar.	

Korrekt bortskaffande av denna produkt (avfall från elektrisk och elektronisk utrustning)

Denna märkning som visas på produkten eller dess litteratur, anger att den inte ska kastas med annat hushållsavfall i slutet av dess livslängd. För att förhindra eventuella skador på miljön eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, vänligen separera detta från andra typer av avfall och återvinn det på ett ansvarsfullt sätt för att främja en hållbar återanvändning av materialresurser. Hushållsanvändare bör kontakta återförsäljaren där de köpte denna produkt, eller deras lokala myndighetskontor, för information om var och hur de kan lämna in denna produkt för miljösäker återvinning. Företagsanvändare bör kontakta sin leverantör och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte blandas med andra kommersiella aster för bortskaffande.

Hereby, Roadstar Management SA declares that the radio equipment type HED-360BT is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://roadstar.com/images/ce/HED-360BT.pdf> or by scanning the following QR Code.

Roadstar Management SA erklärt hiermit, dass das Funkgerät vom Typ HED-360BT der Richtlinie 2014/53 / EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://roadstar.com/images/ce/HED-360BT.pdf> oder durch Scannen des folgenden QR-Codes.

Nous, soussignés Roadstar Management SA, déclarons que l'équipement radio de type HED-360BT est conforme aux exigences de la directive 2014/53/EU. Le texte complet de cette déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante: <http://roadstar.com/images/ce/HED-360BT.pdf> ou en scannant le code QR suivant.

Con la presente, Roadstar Management SA dichiara che l'apparecchiatura radio del tipo HED-360BT è conforme alla Direttiva 2014/53 / UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://roadstar.com/images/ce/HED-360BT.pdf> o eseguendo la scansione del seguente codice QR.

Por la presente, Roadstar Management SA declara que el equipo de radio tipo HED-360BT cumple con la Directiva 2014/53 / EU. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://roadstar.com/images/ce/HED-360BT.pdf> o escaneando el siguiente código QR.

Wij, ondergetekende Roadstar Management SA, verklaren dat radioapparatuur van het type HED-360BT voldoet aan de vereisten van Richtlijn 2014/53 / EU. De volledige tekst van deze EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <http://roadstar.com/images/ce/HED-360BT.pdf> of door de volgende QR-code te scannen.

Společnost Roadstar Management SA tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu HED-360BT je v souladu se směrnicí 2014/53 / EU. Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na této internetové adrese: <http://roadstar.com/images/ce/HED-360BT.pdf> nebo skenováním následujícího QR kódu.

Roadstar Management SA týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu HED-360BT je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://roadstar.com/images/ce/HED-360BT.pdf> alebo skenovaním nasledujúceho kódu QR.

Niniejszym Roadstar Management SA oświadcza, że typ urządzenia radiowego HED-360BT jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://roadstar.com/images/ce/HED-360BT.pdf> lub poprzez zeskanowanie następującego kodu QR.

Härmed försäkrar Roadstar Management SA att radioutrustningstypen HED-360BT överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: <http://roadstar.com/images/ce/HED-360BT.pdf> eller genom att skanna följande QR-kod.



INTERNATIONAL WARRANTY - INTERNATIONALE GARANTIE
GARANTIE INTERNATIONALE - GARANZIA INTERNAZIONALE
GARANTIA INTERNACIONAL - GARANTIA INTERNACIONAL

Serial No.
Serien
Nr.

Purchase
date
Kaufdatum
Date

Dealer's Stamp / Händlerstempel / Timbre du



ΔΙΕΘΝΗΣ
ΕΓΓΥΗΣΗ

fonctionnement et l'absence de défauts de fabrication des produits ayant la marque Roadstar, pendant la période de garantie. En cas de dysfonctionnement ou de défaut de fabrication du produit, la société Roadstar, par le biais de son organisation de vente ou de ses propres distributeurs, prendra à sa charge la réparation et, au cas où cela ne serait pas possible, le remplacement du produit. La reparation ou le remplacement du produit est a la discretion de Roadstar or de son distributeur. Le délai de Garantie est conforme à la directive 99/44/CE de l'Union Européenne. Pour les autres Pays, veuillez vous référer aux lois en vigueur dans chacun d'eux. Ne sont pas couvertes par la garantie les parties sujettes à usure, les parties esthétiques, les produits ayant un cachet de garantie endommagé ou un numéro de série illisible, ainsi que les dommages provoqués par un cas fortuit, des négligences, un usage impropre, l'emploi de pièces de rechange non d'origine, ou n'importe quelle autre cause pouvant être attribuée à des défauts du produit Roadstar. La présente "garantie" ne préjudicie pas les droits du consommateur.

Roadstar provvederà, con la propria organizzazione o il proprio Distributore, alla riparazione e, ove ciò non fosse possibile, alla sostituzione del prodotto. La riparazione o la sostituzione è a discrezione della Roadstar o del suo Distributore. Il periodo di Garanzia segue quanto riportato nella direttiva 99/44/CE dell'Unione Europea. Per tutti i Paesi non membri della UE, si fa riferimento alle leggi vigenti del paese di appartenenza. La garanzia ha validità solo se il presente certificato è stato compilato in ogni sua parte e accompagnato da idonea prova di acquisto, fiscalmente valida. Non sono coperti da garanzia le parti soggette ad usura, le parti estetiche, i Prodotti con sigillo di garanzia danneggiato o numero di serie illeggibile, nonché i danni provocati da caso fortuito, negligenze, uso improprio, uso di ricambi non originali, imballaggi impropri, o da qualunque altra causa non imputabile a difetti del prodotto della Roadstar. La presente "garanzia" non pregiudica i diritti di cui il consumatore è titolare secondo la direttiva 99/44/CE. Per ulteriori informazioni consultare il sito www.roadstar.com, o inviare richieste all'indirizzo email aftersales@roadstar.com.

ENGLISH

Roadstar Warranty Terms and Conditions

Roadstar- by means of its sales organisation, representative or distributor- guarantees its products against manufacturing defects in material and/or workmanship throughout the period of warranty. Should the product fail to work or shows manufacturing defect within the warranty period, Roadstar- by means of its sales organisation, representative or distributor will take the necessary actions to restore the perfect functioning of the product. To repair or to replace is at discretion of Roadstar or it's representative or distributor. The warranty period is in accordance with directive 99/44/CE of the European Union. For all non EU members, please refer to the local law of each country. This warranty does not cover normal wear and tear of the product and/or its parts, any damage, failure, or loss caused by accident, misuse, and any other failure not directly related to a defect of the product. This warranty does not void consumer's rights in accordance with EU Directive 99/44/CE. For further information please visit the website www.roadstar.com, or write to aftersales@roadstar.com.

αυτοweisen, wird "Roadstar" mit dem eigenen Vertriebsnetz oder durch den eigenen Vertrieb für die Reparatursorgen oder wenn nicht möglich, für den Ersatz des Produktes. Die Garantiezeit ist in Übereinstimmung mit der Richtlinie 99/44/CE der Europäischen Union. Für alle nicht Mitgliedsstaaten der EU, gilt die jeweils lokale gesetzlich vorgeschriebene Garantiezeit. Ausgeschlossen von der Garantie sind Verschleißteile, ästhetische Teile, Produkte mit beschädigtem Garantiesiegel oder nicht lesbaren Seriennummer, sowie die Schäden, die zufällig durch Fahrlässigkeit, unzulässigen Gebrauch, durch den Gebrauch von nicht originalen Ersatzteilen, ungeeigneter Verpackung oder aus irgen einem Grund verursacht werden, der den "Roadstar" Produkten nicht zu zuschreiben sind. Diese "Garantie" beeinträchtigt nicht die Rechte des Verbrauchers gemäß der Richtlinie 99/44/CE. Weitere Informationen finden Sie im Internet unter der Adresse www.roadstar.com oder richten Sie Ihre Anfragen bitte an die E-Mail Adresse aftersales@roadstar.com.

ESPAÑOL

Condiciones generales de garantía Roadstar

Por medio de su organización con las modalidades precisadas a continuación, Roadstar garantiza el buen funcionamiento y la ausencia de defectos de fabricación en los productos con marca Roadstar durante el periodo de garantía.

En caso de malfuncionamiento o defecto de fabricación del producto, Roadstar procederá a su reparación y cuando esto no fuese posible, a su sustitución, por medio de su organización de venta o de sus distribuidores. El periodo de garantía es el establecido en la Ley 9/94/CE de la Unión Europea. Para todos los miembros no pertenecientes a la Unión Europea, por favor seguir las indicaciones marcadas por cada país. No están cubiertas por la garantía las partes sujetas a desgaste, las partes estéticas, los productos con sello de garantía dañado o número de serie ilegible, además que los daños provocados por casos fortuitos, negligencias, usos incorrectos, uso de piezas de recambio no originales, embalajes no adecuados, o cualquier otra causa no atribuible a defectos del producto Roadstar. La presente garantía no perjudica los derechos del consumidor según la directiva 99/44/CE. Para mayores informaciones consulte el sitio www.roadstar.com o solicite informaciones a la dirección email aftersales@roadstar.com

um bom funcionamento e a ausência de defeitos de fabricação para os produtos da marca Roadstar durante o prazo de garantia. No caso de mau funcionamento ou de defeito de fabricação o consumidor deverá contactar o Distribuidor Da Roadstar do próprio país, que se encontra mediante consulta do site www.roadstar.com. O período de garantia está de acordo com a directiva 99/44/CE da União Europeia. Para os que não são membros da UE, por favor consulte a lei em vigor respeitante a cada país. Não estão cobertos pela garantia: as peças sujeitas a desgaste, as peças de enfeite, os Produtos com lacre de garantia danificado ou número de série ilegível, além dos danos provocados por caso fortuito, negligências, utilização imprópria, emprego de peças de reposição não originais, embalagens impróprias ou de quaisquer outras causas não imputáveis a defeitos do produto da Roadstar. A presente "garantia" não prejudica os direitos a que consumidor é titular nos termos da directiva 99/44/CE. Para maiores informações consulte o site www.roadstar.com ou solicite-os ao endereço de correio electrónico: aftersales@roadstar.com.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Γενικοί Όροι Εγγύησης Roadstar

Η Roadstar - μέσω της οργάνωσής της και με τον τρόπο που καθορίζεται παρακάτω - εγγυάται την ορθή λειτουργία και την απουσία κατασκευαστικών ελαττωμάτων για προϊόντα με επωνυμία Roadstar, κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή κατασκευαστικού ελαττώματος του προϊόντος, η Roadstar, με τον οργανισμό ή τον Διανομέα της, θα επισκευάσει και, εάν αυτό δεν είναι δυνατό, θα αντικαταστήσει το προϊόν. Η επισκευή ή η αντικατάσταση εναπόκειται στη διακριτική ευχέρεια της Roadstar ή του Διανομέα της. Η περίοδος εγγύησης ακολουθεί εκείνη που αναφέρεται στην οδηγία 99/44 / ΕΚ της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για όλες τις χώρες εκτός ΕΕ, γίνεται αναφορά στους νόμους που ισχύουν στη χώρα προέλευσης. Η εγγύηση ισχύει μόνο εάν αυτό το πιστοποιητικό έχει συμπληρωθεί στο σύνολό του και συνοδεύεται από κατάλληλη απόδειξη αγοράς, ισχύει για φορολογικούς σκοπούς. Τα ανταλλακτικά που υπόκεινται σε φθορά, αισθητικά εξαρτήματα, Προϊόντα με φθαρμένη σφραγίδα εγγύησης ή δυσανάγνωστο σειριακό αριθμό, καθώς και ζημιά που προκαλείται από απρόβλεπτες περιστάσεις, αμέλεια, ακατάλληλη χρήση, χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών, ακατάλληλη συντήρηση, δεν καλύπτονται από εγγύηση, ή από οποιαδήποτε άλλη αιτία που δεν